



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

AVVISO PUBBLICO PER LA PRESENTAZIONE DI PROPOSTE CULTURALI, MUSICALI, LUDICO-RICREATIVE NELL'AMBITO DELLA RASSEGNA FLOROVIVAISTICA “ESTE IN FIORE 2023: NUOVI MONDI, NUOVI ORIZZONTI” 14 - 15 - 16 Aprile 2023

Indice:

PREMESSA

- 1. SOGGETTO PROMOTORE**
- 2. DESTINATARI**
- 3. ATTIVITÀ AMMESSE E AREE TEMATICHE**
- 4. CARATTERISTICHE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI**
- 5. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI**
- 6. CRITERI DI VALUTAZIONE**
- 7. SERVIZI E STRUTTURE FORNITE DAL COMMITTENTE**
- 8. OBBLIGHI A CARICO DEI SELEZIONATI**
- 9. CONFERIMENTO ORDINE/INCARICO E PAGAMENTO CORRISPETTIVO**
- 10. GARANZIA DI PROTEZIONE E RISERVATEZZA DEI DATI**
- 11. INFORMAZIONI**
- 12. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**
- 13. ALLEGATI**

PREMESSA

L'Amministrazione Comunale con propria delibera n. 171 del 18.10.2022 ha stabilito di realizzare la XX edizione di Este in Fiore che si terrà nei giorni 14-15-16 aprile 2023 all'interno dei Giardini del Castello Carrarese e nel Centro Storico.

Per questa nuova edizione 2023, il desiderio è quello di celebrare con il massimo slancio un traguardo prestigioso quale il ventennale della manifestazione con l'invito a una nuova “esplorazione” oltre i confini, sperimentando il senso della meraviglia. Il tema di Este in Fiore 2023 è “Nuovi mondi, nuovi orizzonti” con l'auspicio che la cura e l'attenzione per il mondo vegetale possano rappresentare non solo un rifugio temporaneo ma un ambiente permanente di comunione e condivisione per tutti gli individui.

Tradizionalmente la rassegna è arricchita da un ampio ventaglio di iniziative culturali mirate a coinvolgere diversificati pubblici di visitatori: dai dibattiti alle conferenze, dai workshop e laboratori dedicati ai più piccoli ma anche agli adulti, agli incontri musicali, mostre a tema, passeggiate culturali con l'obiettivo anche di valorizzare le bellezze storiche della Città per un'immersione esperienziale e sensoriale, unitamente a incontri con l'autore e dimostrazioni a cura di riconosciuti esperti.

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

L'Amministrazione pertanto con questa indagine conoscitiva intende raccogliere proposte culturali da valutare ed eventualmente inserire all'interno del calendario eventi della rassegna florovivaistica Este in Fiore 2023.

Individua a tale scopo, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quali luoghi idonei per lo svolgimento delle proposte culturali con conseguente concessione da parte di questa Amministrazione Comunale, salvo problematiche inerenti provvedimenti di viabilità, traffico e/o manutenzione e/o sicurezza, i seguenti spazi pubblici:

- Giardini del Castello (nelle aree dedicate)
- Sala Ex Pescheria
- Brolo di Palazzo Borotto
- Biblioteca
- Sala Consiglio
- Teatro dei Filodrammatici
- altre aree eventualmente proposte dai soggetti che saranno oggetto di valutazione.

La realizzazione di iniziative, in luoghi di proprietà privata o gestiti da privati, richiede l'invio della liberatoria da parte del gestore/proprietario dello spazio stesso.

1. SOGGETTO PROMOTORE

L'individuazione delle proposte che entreranno a far parte del programma degli eventi avverrà nel rispetto:

- del codice appalti, D.lgs. 50/2016 e successive modifiche
- di altri eventuali regolamenti comunali

Il presente avviso:

- è finalizzato all'espletamento di un'indagine conoscitiva, senza che si instaurino posizioni giuridiche od obblighi negoziali nei confronti del Comune di Este, il quale si riserva la potestà di non includere nella programmazione le proposte pervenute nonché sospendere, modificare o annullare in tutto o in parte il procedimento;
- non costituisce invito per "offerta al pubblico" ai sensi dell'art. 1336 c.c. o "promessa al pubblico" ai sensi dell'art. 1989 c.c.;
- non è vincolante per l'Amministrazione comunale, ovvero non preclude all'Amministrazione la possibilità di includere nel cartellone, eventi e/o iniziative diverse o ulteriori rispetto a quelle pervenute in forza di quanto sotto indicato.

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ◆ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

2. DESTINATARI

Possono partecipare al presente Avviso, preferibilmente organizzati per l'emissione della **fattura elettronica**, i seguenti soggetti:

- Associazioni iscritte e non iscritte all'Albo Comunale della Associazioni;
- Soggetti pubblici e privati costituiti nelle forme delle Associazioni e Fondazioni, riconosciute e non riconosciute che operano sul territorio comunale nell'ambito delle attività turistico/culturali, marketing e sviluppo territoriale o che comunque intendano svolgere la propria attività in favore del territorio comunale;
- ogni altro soggetto pubblico o privato che svolga attività di produzione e/o distribuzione e/o progettazione e/o realizzazione di progetti culturali, turistico-culturali e di marketing e sviluppo territoriale, diversi dai soggetti indicati ai precedenti punti;
- professionisti del settore (botanici, agronomi, florovivaisti, periti agrari, professori universitari, autori, ecc);
- artisti.

Non sono ammissibili proposte presentate da sindacati, partiti, movimenti e/o gruppi politici e soggetti facenti parte o riferibili a Sindacati, Movimento Gruppi e Partiti politici.

Si definisce proponente il soggetto (persona fisica o giuridica) che presenta la proposta e la realizza in proprio o con il supporto di altri soggetti attuatori (definiti "partner"). Il partner deve essere individuato in fase di presentazione della proposta, congiuntamente al riparto dettagliato dei compiti e delle competenze e alla descrizione del valore aggiunto apportato dallo stesso al progetto.

L'Amministrazione Comunale interagisce esclusivamente con il soggetto proponente e pertanto rimane estranea ad ogni tipo di accordo, anche economico, che dovesse incorrere tra lo stesso e il/i partner/artista. I soggetti proponenti rimangono comunque responsabili dell'attuazione della proposta e mantengono il coordinamento delle azioni previste.

Non possono beneficiare di alcun supporto soggetti diversi dal proponente o coloro che hanno pendenze di carattere amministrativo - contabile nei confronti del Comune di Este.

3. ATTIVITÀ AMMESSE E AREE TEMATICHE

Le proposte di eventi hanno carattere temporaneo, ossia nascono con una specifica finalità e si concludono una volta che siano state realizzate tutte le attività previste, escludendo eventi che mirino ad avere un carattere permanente o stabile nella programmazione comunale. Esse riguardano qualsiasi forma di intrattenimento culturale (musica, danza, etc.), iniziative idonee all'approfondimento e alla divulgazione culturale (dibattiti, convegni, conferenze, laboratori, workshop, etc.), attività ricreative e modalità di

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

promozione della Città in grado di distinguersi per l'originalità, il carattere qualitativo e innovativo e la capacità di attrarre un ampio pubblico. Gli eventi dovranno essere concepiti per stimolare e promuovere la progettualità e le risorse del territorio, coinvolgere i cittadini, attrarre nuove fasce di pubblico, creare sinergie tra settori e operatori differenti sia dal punto di vista dimensionale sia culturale.

L'Amministrazione Comunale si riserva inoltre di verificare che gli eventi proposti:

- non presentino elementi discriminatori di natura politica, religiosa, razziale, etnica o sessuale;
- non siano ritenuti offensivi del pudore e della morale pubblica, o lesivi dell'immagine, degli interessi dell'Amministrazione e del decoro urbano;
- rispettino le eventuali normative vigenti in materia di contenimento dell'emergenza epidemiologica da Covid-19 se necessario alla data della manifestazione;

Le proposte progettuali presentate dovranno essere inerenti le aree tematiche seguenti.

1. Musica
2. Teatro
3. Danza
4. Arte/Mostre/Esposizioni
5. Divulgazione culturale (presentazione di libri, seminari, conferenze)
6. Attività ludico-ricreative, promozione del territorio, turismo esperienziale.

e dovranno essere coerenti con la rassegna, ovvero proporre temi legati (elenco esemplificativo e non esaustivo): al florovivaismo, alla floricoltura, alle tecniche di giardinaggio e orticoltura, all'educazione ambientale e alimentare, ai prodotti tradizionali, alla botanica, al biologico, ai prodotti naturali, al benessere generato dalla natura, alle spezie, alla creazione di prodotti con materiali, prodotti officinali, valorizzazione dei luoghi storico culturali della Città, ecc).

4. CARATTERISTICHE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

Le proposte progettuali presentate dovranno seguire le seguenti linee d'indirizzo:

- a) valorizzazione dei luoghi che definiscono una mappa ideale degli spazi culturali e ricreativi in città;
- b) qualità artistico-culturale dei progetti, intesa come capacità innovativa e/o di valorizzazione della città e della rassegna florovivaistica;
- c) valenza sociale, intesa come capacità di attrarre e coinvolgere il proprio pubblico e con modalità accessibili;
- d) sostenibilità organizzativa dei progetti.

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

La proposta progettuale dovrà indicare:

- natura, precisa denominazione e dati completi del proponente, comprensivi dell'indirizzo e-mail e della PEC del soggetto proponente e copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore in corso di validità;
- la descrizione complessiva dell'iniziativa, spettacolo o evento proposto e le finalità con particolare riferimento alle disposizioni contenute nelle premesse. Ai fini della valutazione, gli elementi ritenuti preferenziali dovranno risultare espressamente nella relazione illustrativa della manifestazione dell'iniziativa o spettacolo o evento proposto;
- il luogo in cui dovranno svolgersi le iniziative, gli spettacoli e gli eventi proposti;
- una scheda illustrativa degli artisti/autori che si intende proporre;
- per tutte le proposte l'eventuale link al/ai video e/o altro contenuto fotografico e multimediale dello spettacolo/evento che si intende proporre;
- gli aspetti tecnici al fine di valutare la compatibilità con lo spazio a disposizione;
- la data proposta per la realizzazione dell'evento/iniziativa (a scelta tra 14, 15 o 16 aprile);
- preventivo economico;
- dichiarazione di non appartenenza ad articolazioni politico-amministrativa di nessun partito, ai sensi della vigente normativa in materia.

5. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

Per partecipare gli interessati devono far pervenire la proposta progettuale **entro e non oltre le ore 12.00 del 10/02/2023**, tramite PEC all'indirizzo: este.pd@legalmailpa.it con l'indicazione in oggetto "Proposta culturale per Este in Fiore 2023".

Alla mail dovrà essere allegata, debitamente compilata e firmata, la seguente documentazione:

1. scheda descrittiva della proposta dell'evento culturale redatta sul fac simile allegato alla presente indagine (allegato A), sottoscritta dal legale rappresentante del soggetto proponente;
2. curriculum di presentazione del soggetto proponente;
3. curriculum degli artisti/autori proposti;
4. eventuale scheda tecnica dello spettacolo;
5. eventuali dichiarazioni regolarità contributiva (DURC, ex-enpals, ecc).

I suddetti documenti dovranno essere sottoscritti con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto istante. Nel caso in cui il rappresentante legale/soggetto proponente non sia provvisto di firma digitale, quest'ultimo potrà presentare ugualmente l'istanza via PEC scansionando il proprio documento di identità in corso di validità e unendolo alla domanda di partecipazione firmata e poi scansionata. **Si precisa che la PEC istituzionale può ricevere comunicazioni soltanto da altri indirizzi PEC.**

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

Solo nel caso non sia possibile utilizzare un account PEC la proposta può essere inoltrata all'indirizzo esteinfior@comune.este.pd.it.

Le proposte progettuali devono essere presentate esclusivamente sull'apposito modello allegato al presente avviso. I soggetti proponenti dovranno dichiarare di accettare tutte le clausole del presente avviso. Si precisa che ogni soggetto proponente potrà presentare più proposte in ambiti diversi. Nel caso si intenda proporre più eventi, si raccomanda di compilare una distinta proposta progettuale per ciascuno di essi e di procedere ad un separato invio tramite pec.

L'Amministrazione si riserva di chiedere eventuali integrazioni e chiarimenti. Le informazioni richieste dovranno pervenire entro il termine indicato dall'Amministrazione, pena l'esclusione.

6. CRITERI DI VALUTAZIONE

La valutazione sarà mirata ad ottenere un'offerta turistico - culturale di qualità, in un'ottica di equilibrio fra i vari generi di intrattenimento (musica, teatro, danza, arte, etc.), di approfondimento e divulgazione culturale, privilegiando le iniziative originali e innovative e/o concepite per stimolare e promuovere la progettualità e le risorse dei territori, coinvolgere i cittadini, attrarre nuove fasce di pubblico, creare sinergie tra settori e operatori differenti sia dal punto di vista dimensionale che culturale, al fine di favorire la co-produzione e lo sviluppo di sistemi integrati.

Le proposte saranno selezionate dall'Ufficio Cultura del Comune di Este, successivamente alla scadenza del termine di presentazione delle proposte.

Sarà facoltà dell'Ufficio competente scegliere tra le proposte presentate alle quali potranno anche essere richieste eventuali modifiche al fine di meglio adattare il programma alle linee di indirizzo dell'Amministrazione. Gli eventi eventualmente modificati saranno realizzati solo in accordo con il proponente.

Costituiscono criteri di valutazione/preferenza della proposta:

- la conformità del suo contenuto alla rassegna florovivaistica e in particolare al tema indicato in premessa;
- la sua capacità di sviluppo e valorizzazione della rassegna florovivaistica e del patrimonio storico culturale cittadino;
- la sua originalità e qualità;
- il grado e la qualità di rappresentatività del soggetto richiedente (esperienza, realizzazione di eventi simili per altri enti come Comuni, Province, ecc, collaborazioni artistiche, ecc);
- l'importo economico richiesto.

Terminata la procedura di valutazione, il Responsabile del Procedimento (RP) trasmetterà alla Giunta una relazione conclusiva comprendente la proposta di calendario degli eventi e il budget complessivo risultante dalla somma delle proposte pervenute.

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

7. SERVIZI E STRUTTURE FORNITE DAL COMMITTENTE

Il Comune di Este mette a disposizione le seguenti forniture e strutture:

- allacciamento alla corrente elettrica ove richiesta e relativa fornitura;
- concessione gratuita dello spazio;
- strutture: pedana modulare misure m 8x6 altezza fino a 50cm, sedie, transenne;
- servizi: antincendio, primo soccorso ed eventuale presenza ambulanza;
- comunicazione: inserimento nel materiale divulgativo e promozione dell'iniziativa/spettacolo nei canali ufficiali dell'ente se forniti con largo anticipo (testi e immagini in alta risoluzione).

8. OBBLIGHI A CARICO DEI SELEZIONATI

Il soggetto proponente dovrà farsi carico della completa gestione e organizzazione degli eventi prevedendo tutte le voci di spesa necessarie per il suo svolgimento senza alcun impegno per l'Amministrazione Comunale se non quello riferibile al preventivo economico e ai servizi e strutture di cui al punto 7.

Sono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, a carico del proponente:

- la realizzazione dell'evento, se approvato, previo idoneo conferimento d'ordine o incarico;
- eventuale gestione delle prenotazioni/adesioni da parte del pubblico agli eventi proposti (se necessario);
- eventuali autorizzazioni e nulla osta di soggetti terzi ove necessari ovvero quando previsti dalla legge;
- le certificazioni previste dalle normative vigenti in materia di sicurezza (corretto montaggio e allestimento);
- pulizia degli spazi assegnati e concessi e direttamente interessati dallo spettacolo/evento e la rimozione, dopo la realizzazione dell'evento, di ogni materiale/manufatto installato per l'occasione;
- osservanza delle norme sull'ordine pubblico, di pubblico spettacolo, di tutela ambientale e il rispetto dei limiti di emissione sonora;
- rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni e igiene del lavoro;

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

- la stipula di idonea polizza assicurativa, RCT a copertura di eventuali danni a cose e persone, quando richiesta;
- le misure necessarie al rispetto della normativa vigente per il contenimento del rischio epidemiologico da Covid-19, se previsto alla data della manifestazione.

9. CONFERIMENTO ORDINE/INCARICO E PAGAMENTO CORRISPETTIVO

Le proposte culturali selezionate saranno oggetto di contrattualizzazione mediante la seguente modalità:

- affidamento diretto ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016. Per le proposte di importo a partire dai 5.000,00 euro è obbligatoria la stipula all'interno del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) - conferimento d'ordine;
- affidamento di incarico individuale di lavoro autonomo o di natura occasionale ai sensi del D.Lgs. n. 165/2001 - conferimento incarico.

La liquidazione delle spettanze avverrà entro 30 giorni dalla presentazione di idonea documentazione fiscale (fattura elettronica) previa verifica della regolarità contributiva del contraente.

10. GARANZIA DI PROTEZIONE E RISERVATEZZA DEI DATI

Ai sensi del Regolamento U.E. n. 679/2016 e del D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196, si informa che i dati e le informazioni, anche sotto forma documentale, acquisiti in occasione della presente procedura, saranno raccolti presso l'Ente e saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti al relativo procedimento amministrativo.

I dati personali saranno oggetto di trattamento, con o senza ausilio di mezzi elettronici, limitatamente e per il tempo necessario agli adempimenti relativi alla gara ("Tutela Privacy"). Responsabile interno del trattamento dei dati è il Responsabile del Settore di riferimento. Gli interessati possono esercitare in ogni momento i diritti previsti dal Regolamento UE 679/16 - al quale si rinvia - come meglio dettagliati nell'informativa completa pubblicata sul sito web istituzionale www.comune.este.pd.it

Per quanto riguarda le proposte progettuali pervenute, il Comune di Este si impegna a non divulgare informazioni e/o parti del progetto stesso a terzi potenziali concorrenti.

11. INFORMAZIONI

Per informazioni relative al presente avviso inoltrare eventuali quesiti e richieste al seguente indirizzo email: esteinfiore@comune.este.pd.it.

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it



CITTÀ DI ESTE

PROVINCIA DI PADOVA

p.zza Maggiore, 6 – 35042 Este
www.comune.este.pd.it – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00647320282
tel. 0429 617511

12. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il responsabile del procedimento inerente il presente avviso è la dott.ssa Elisa Celadin.

13. ALLEGATI

- Allegato A - Scheda Presentazione Proposta

Il Funzionario Responsabile
dott.ssa Elisa Terzo
(firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005)

Funzionario Responsabile: Elisa Terzo

Orario di ricevimento: lunedì, mercoledì e venerdì 9.00/12.30 – mercoledì 15.00/17.30
TELEFONO: 0429.617572-573 ♦ EMAIL: cultura@comune.este.pd.it